

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 41: Tiefenlager

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Müntener & Thomas

Bei Personalfragen persönlicher

Unsere Mandantin ist eine etablierte, zukunftsorientierte und in mehreren Bausparten tätige Unternehmung mit **Sitz in Chur**, die für Qualität und Innovation steht. Zur Verstärkung der **Sparte Immobilienservice** suchen wir eine ausgewiesene Bau-Persönlichkeit für die neugeschaffene Stelle

### Spartenleiter-Stellvertreter/in Immobiliengesamt-service

In dieser Funktion unterstützen Sie den Spartenleiter im gesamten Aufgabenbereich. Dies umfasst im Wesentlichen: Evaluation von neuen Geschäftsfeldern, Akquisition, Offertkalkulation und Vertragsverhandlungen, Projektleitung sowie Mitarbeiterführung in Zusammenarbeit mit den verantwortlichen Teamleitern.

Diese Position möchten wir einem führungs- und projekterfahrenen **Hochbau-Fachmann (Architekt, Bau-Ing. FH, Techniker TS)** mit einem Ergänzungsstudium in Baumanagement oder Betriebswirtschaft anvertrauen. Vernetztes Denken, Sozialkompetenz und die Fähigkeit, komplexe Probleme einer einfachen Lösung zuzuführen runden Ihr Profil ab.

Es erwartet Sie eine wirtschaftlich gesunde und wachsende Unternehmensgruppe mit einer hervorragenden Marktstellung, klaren Prozessen sowie schnellen Entscheidungswegen. Die Anstellungsbedingungen sind in jeder Hinsicht sehr gut.

Auf Ihre telefonische Kontaktaufnahme oder Zustellung Ihrer Bewerbungsunterlagen freut sich: André Thomas, Geschäftsleiter. Für **Diskretion und Kompetenz** bürgt unser Name.

**Müntener & Thomas Personal- und Unternehmensberatung AG**  
CH-7002 Chur, Hartbertstrasse 9, e-mail: [info.chur@job-online.ch](mailto:info.chur@job-online.ch)



**+41 81 257 15 00**



Infolge neuer, langfristiger und nachhaltiger Aufträge suchen wir für unsere Standorte Baar/Zug, Zürich und Schwyz per sofort oder nach Vereinbarung für die Abteilung Tiefbau:

- **dipl. Bauingenieur/in**
- **Bauleiter/in**
- **Konstrukteur/in / Bauzeichner/in**

#### Ihre Profile

*dipl. Bauingenieur/in:*

- abgeschlossenes Studium dipl. Bauingenieur FH oder ETH
- Sie haben mindestens 3 Jahre Berufserfahrung
- Sie verfügen über genaue Fachkenntnisse im Strassen-/Bahnbaubereich
- Sie sind eine teamfähige, initiativ Persönlichkeit mit Potenzial und Kreativität

*Bauleiter/in:*

- abgeschlossenes Studium dipl. Bauleiter oder dipl. Techniker HF
- Sie verfügen über eine gute Kommunikationsfähigkeit und Organisationstalent
- Sie haben Erfahrung in der Bauleitung von Grossprojekten Infrastruktur

*Konstrukteur/in / Bauzeichner/in*

- abgeschlossene Lehre als Bauzeichner/in
- Sie besitzen vertiefte CAD-Kenntnisse (mit Vorteil Allplan, CAD-Work)
- Sie sind an eine selbständige und exakte Arbeitsweise gewöhnt
- Sie sind in der Zusammenarbeit mit Ingenieuren gewohnt und setzen die gemeinsamen Ideen professionell um

#### Ihre Aussichten

- spannende und vielschichtige Projekte mit Freiheit zur Eigeninitiative
- attraktiver Arbeitsort mit modernster Infrastruktur und direkten ÖV-Verbindungen
- gezielte Weiterentwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- kompetente Zusammenarbeit/Unterstützung in einem motivierten und dynamischen Team mit Sozialkompetenz

#### Ihre Bewerbung

- Lisbeth Huber, Leiterin Dienste, gibt Ihnen weitere Auskünfte und/oder freut sich auf Ihr Bewerbungsdossier

**ARP André Rotzetter + Partner AG, Ingenieure und Planer**

Lindenstrasse 16  
Tel. 041 766 50 50  
[www.arpinfo.ch](http://www.arpinfo.ch)

6341 Baar  
Fax 041 766 50 60  
[arp\\_baar@arpinfo.ch](mailto:arp_baar@arpinfo.ch)



#### Tiefbauamt

Das Strasseninspektorat, ein Fachbereich des städtischen Tiefbauamts, unterhält und reinigt die öffentlichen Verkehrsflächen.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Leiter/in Technisches Büro Strasseninspektorat (100%)

In dieser Funktion sind Sie dem Strasseninspektor unterstellt und führen direkt drei Mitarbeitende. Sie sind Ingenieur HTL/FH oder verfügen über eine gleichwertige Ausbildung im Bauwesen und haben Erfahrung im Bereich Strassenbau, Abwasser und Wasserbau.

Nähere Auskünfte erteilen Ihnen Roland Hensch, Strasseninspektor (033 225 83 53), oder Marcel Joliat (033 225 83 40).

Weitere Infos unter [www.thun.ch/stellen](http://www.thun.ch/stellen)



**Stadt Zürich**  
Amt für Baubewilligungen

Das Amt für Baubewilligungen ist eine kundenorientierte Dienstabteilung des Hochbaudepartements der Stadt Zürich. Hier werden Bauwillige beraten, Baugesuche bearbeitet und bei der Ausführung von Bauarbeiten die Übereinstimmung mit den Bau- und Sicherheitsvorschriften überwacht.

Für die Abteilung Baubewilligungen suchen wir per 1. Januar 2011 oder nach Vereinbarung eine kontaktfreudige, kundenorientierte, qualitätsbewusste Persönlichkeit als

## Kreisarchitektin/Kreisarchitekt

In dieser Funktion sind Sie für folgende Aufgaben verantwortlich:

- Beratung der Bauherrschaft und Architekten/Architektinnen für einen Teil des Stadtgebietes
- Leitung des Baubewilligungsverfahrens samt der Koordination mit Bewilligungen anderer Instanzen
- Bearbeitung und Beurteilung der Baugesuche
- Erstellen der Anträge an die Bausektion der Stadt Zürich
- Mitarbeit in Sonderprojekten

Für diese interessante und anspruchsvolle Aufgabe brauchen wir eine Architektin/einen Architekten mit folgendem Profil:

- abgeschlossenes Hochschulstudium der Architektur
- mehrjährige Berufserfahrung in Planung und Ausführung
- Kenntnisse und sichere Urteilsfähigkeit in städtebaulichen und architektonischen Belangen
- sehr gute schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit
- Projektleitungserfahrung von Vorteil
- Verhandlungsgeschick
- positive Ausstrahlung

Wenn Sie initiativ und offen für Neues sind, Ihren Beitrag an der Entwicklung der Stadt Zürich mit den anderen städtischen Mitarbeitenden leisten wollen, richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens 31. Oktober 2010 an die Direktion des Amtes für Baubewilligungen, Lindenhofstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich. Wir ermöglichen Ihnen auch eine sorgfältige Einarbeitung in das Planungs- und Baurecht.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Drazenka Dragila-Salis, Direktorin Amt für Baubewilligungen, Telefon 044 412 29 81.



[www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen)

**Departement Finanzen und Ressourcen**  
Immobilien Aargau

Immobilien Aargau vertritt den Kanton als Eigentümerin und Bauherrin und erbringt Leistungen im Portfolio-, Projekt- und Immobilienmanagement. Sie ist das Kompetenzzentrum für die Erstellung, Erneuerung und Bewirtschaftung der kantonalen Bauten. Zur Ergänzung unserer Sektion Projektmanagement suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

## Projektleiter/in Hochbauten 100%

### Aufgaben

Als Bauherrenvertreter/in leiten, steuern und vertreten Sie mittlere und grössere Bauprojekte von der Projektentwicklung bis zur Inbetriebnahme. Sie führen interne und externe Planungsteams zielgerichtet und lösungsorientiert, koordinieren diese selbstständig und achten dabei auf einen ökonomischen und ökologischen Einsatz der Ressourcen. Die Vielfalt der Gebäude und das breite Spektrum von Kundenbedürfnissen stellen Sie immer wieder vor neue Herausforderungen.

### Anforderungen

Wir wenden uns an eine Person mit abgeschlossenem Studium als Architekt/in ETH/FH oder Immobilienökonom/in mit mehrjähriger Berufserfahrung im Projektmanagement. Sie verfügen über eine schnelle Auffassungsgabe, eine Sicherheit im Beurteilen von architektonischen Konzepten, ein natürliches Durchsetzungsvermögen und eine hohe Sozialkompetenz. Sie sind ein kommunikativer, leistungsbereiter, zuverlässiger und belastbarer Projektleiter/in.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: Departement Finanzen und Ressourcen, Brigitte Lüscher, Personalverantwortliche, Telli-Hochhaus, 5004 Aarau.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Martin Moll, Leiter Projektmanagement, 062 835 35 51, gerne zur Verfügung.





L a u s a n n e

Le Service d'architecture recherche un-e

## architecte espaces publics

pour accompagner d'importants projets urbains de développement et de restructuration et pour compléter une équipe pluridisciplinaire spécialisée dans l'aménagement des espaces publics.

**Missions principales:** participer aux réflexions stratégiques de requalification des espaces publics - collaborer à la conception de projets d'aménagement de places et de rues, ainsi qu'au design de mobilier urbain - assurer le suivi architectural des mandats confiés au secteur privé - collaborer à l'animation de séances d'informations ou de démarches participatives.

**Profil souhaité:** diplôme d'architecte EPF ou titre jugé équivalent - formation complémentaire en adéquation avec le profil du poste - expérience dans le domaine de l'aménagement urbain - sens de la communication et de la négociation - goût pour le travail en équipe - connaissance de l'allemand: un atout.

**Entrée en fonction:** 1<sup>er</sup> mars 2011 ou à convenir.

**Contact:** Mme Radaelli, RRH, 021 315 56 11

**Dossier:** Service d'architecture, Ressources humaines, Port-Franc 18, CP 5354, 1002 Lausanne

**Délai de postulation:** 22 octobre 2010

profil des postes sur [www.lausanne.ch/emploi](http://www.lausanne.ch/emploi)

## Müntener & Thomas

Bei Personalfragen persönlicher



Unsere Mandantin, das Bauamt der Gemeinde St. Moritz, sucht infolge Pensionierung des heutigen Stelleninhabers eine engagierte und bautechnisch versierte Persönlichkeit als

### Bereichsleiter/in Hochbau/Baupolizei

**Die Hauptaufgaben:** In dieser Funktion sind Sie für die Abwicklung der Baubewilligungsverfahren verantwortlich. Sie prüfen und beurteilen Baugesuche, erteilen Auskünfte über bau- sowie zonenrechtliche Fragen, führen - zusammen mit Ihren Mitarbeitern - baupolizeiliche Kontrollaufgaben durch und erledigen administrative Arbeiten (Protokolle, Baustatistiken etc.). Die Betreuung und Koordination der Ortsplanung, welche die Bearbeitung von Quartierplänen sowie Revisionen der Grundordnung umfasst, gehört ebenfalls zu Ihren Aufgaben.

**Das Anforderungsprofil:** Sie verfügen über eine bautechnische Grundausbildung, eine Weiterbildung zum Architekten FH, Bauingenieur FH, Techniker TS oder über langjährige Praxis in der Baubranche/-verwaltung. Neben guten Informatik-Anwenderkenntnissen, stilsicherem Deutsch, sind Sie zielorientiert, teamfähig und verhandlungsgeschickt. Italienischkenntnisse sind von Vorteil.

**Das Angebot:** Es erwarten Sie zeitgemässe Anstellungsbedingungen, ein moderner Arbeitsplatz, Entwicklungsmöglichkeiten sowie eine Region mit hoher Lebensqualität.

**Kontakt:** Bei Fragen rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihr komplettes Bewerbungsdossier. Auf Ihre Unterlagen freut sich Peter Kehl, Personalberater. Müntener & Thomas Personal- und Unternehmensberatung AG, Hartbertstrasse 9, CH-7002 Chur, Tel. +41 81 257 15 00, e-mail: [info.chur@job-online.ch](mailto:info.chur@job-online.ch)



**BERNHARD SCHLEGEL AG**  
**DIPL. BAUINGENIEURE ETH/FH**

Wir sind ein mit modernster Infrastruktur ausgerüstetes Bauingenieurbüro. Unser Büro ist tätig im Brücken-, Hoch-, Tief- und Strassenbau.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Dipl. Bauingenieur/in ETH / FH

mit Erfahrung im Bereich des konstruktiven Ingenieurbaus und der Bauwerkserhaltung.

Wir erwarten von Ihnen ein solides Fachwissen, exaktes, speditives und selbständiges Arbeiten sowie fundierte Kenntnisse in der Anwendung von EDV-Hilfsmitteln.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit, fachliche Unterstützung sowie ein kollegiales Arbeitsklima.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an folgende Adresse:

**Bernhard Schlegel AG**  
Dipl. Bauingenieure ETH/FH  
Sägenstrasse 83  
7000 Chur

Herr B. Schlegel  
Tel. 081 253 00 56

### Dr. J. Grob & Partner AG

Bauingenieure SIA/USIC

Die Dr. J. Grob & Partner AG ist eine erfolgreiche und leistungsstarke Unternehmung und erbringt qualifizierte Bauingenieurleistungen für den Hoch- und den Tiefbau inkl. Brückenbau.

Zu den Tätigkeitsgebieten der Firma zählen der konstruktive Ingenieurbau und Spezialtiefbau (Neubau und Bauwerkserhaltung), Fassadentragkonstruktionen, Tragwerksdynamik, Sicherheitsfragen, Gutachten und Beratungen.

Wir suchen für unseren Bereich des konstruktiven Ingenieurbaus und Spezialtiefbaus eine/n junge/n engagierte/n und qualifizierte/n

### Dipl. Bauingenieur/in TH/TU/FH als Projektleiter/in

Sie verfügen über ein fundiertes Fachwissen im konstruktiven Ingenieurbau, Sie sind kommunikativ, initiativ und unternehmerisch denkend. Von Vorteil sind einige Jahre Berufserfahrung mit entsprechendem Leistungsausweis.

Wir bieten eine interessante und anspruchsvolle Stelle in einer erfolgreichen Firma mit angenehmem Arbeitsklima und modernsten Arbeitsmitteln sowie bei Eignung und Wunsch interessante Entwicklungsmöglichkeiten.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung mit Bild. Herr Dr. J. Grob steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

Dr. J. Grob & Partner AG, Bauingenieure SIA/USIC,  
Technikumstrasse 73, CH-8400 Winterthur, Tel. +41 52 268 02 00,  
Homepage: [www.gropar.ch](http://www.gropar.ch), E-Mail: [info@gropar.ch](mailto:info@gropar.ch)

## reinhardpartner

Architekten und Planer AG

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung für anspruchsvolle Bauleitungsaufgaben und Ausführungsplanungen:

**Bauleiterin / Bauleiter** und

**Architektin / Architekt ETH/FH**

Nähere Angaben zu den Stellenprofilen entnehmen Sie bitte unter [www.reinhardpartner.ch](http://www.reinhardpartner.ch)

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung:  
reinhardpartner Architekten und Planer AG, Elfenauweg 73,  
3006 Bern Telefon 031 359 31 11

Architekt/in gesucht als Projektleiter/in für anspruchsvolle Gebäudeerneuerungen.

Sie bringen Erfahrung mit in Konstruktion und Ausführungsplanung und sind versiert im Umgang mit den technischen Hilfsmitteln (CAD Vectorworks 2010).

Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle Arbeit und ein motiviertes Team von 6 Mitarbeitenden.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Rolf Schaffner, dipl. Arch. ETH/SIA  
Dörflistrasse 4, 8057 Zürich, Telefon 043 333 54 67

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams suchen wir eine/n qualifizierte/n

### Architekten/in FH Hochbauzeichner/in

mit 3 bis 4 Jahren Berufserfahrung zur Bearbeitung von anspruchsvollen und vielseitigen Bauaufgaben.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

**Kurt Döbeli Architekt AG, 7500 St. Moritz**  
Via Somplaz 1, Telefon 081 833 65 96  
[doebeli.kurt@bluewin.ch](mailto:doebeli.kurt@bluewin.ch)

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

### Architekt/-in FH

Wir wünschen uns einen zuverlässigen und dynamischen Mitstreiter (25-35 Jahre) in unser junges Team. Von Ihnen wird eine entsprechende Fachausbildung vorausgesetzt, von Vorteil einige Jahre Berufserfahrung in der Schweiz. Sie haben gute allgemeine EDV- und CAD Kenntnisse (AutoCad/Revit), Bauadministration (Messerli). Es erwarten Sie anspruchsvolle und interessante Projekte in unserem Architekturbüro.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, per Mail an Herrn Hanspeter Amweg: [bewerbung@b-p-a.ch](mailto:bewerbung@b-p-a.ch)

bpa

Baumgartner Partner Architekten AG  
Wiesenstrasse 2 | T +41 52 222 56 56  
8400 Winterthur | F +41 52 222 59 59

## Bednar Albisetti Architekten

Wir suchen

**Bauleiter/in  
Architekt/in**

für die Bauleitung und Planung von interessanten Bauprojekten.

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung und einige Jahre Berufserfahrung als Bauleiter/in oder Architekt/in, verfügen über gute Kenntnisse im Umgang mit den aktuellen elektronischen Werkzeugen, sind initiativ, selbstständig und belastbar.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Tätigkeit in einem angenehmen Arbeitsumfeld und freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Stephan Eidenbenz  
Talackerstrasse 89, 8404 Winterthur  
[s.eidenbenz@bednar-albisetti.ch](mailto:s.eidenbenz@bednar-albisetti.ch)  
[www.bednar-albisetti.ch](http://www.bednar-albisetti.ch)

R + K Remund + Kuster Büro für Raumplanung

In unserem Hauptsitz in Pfäffikon SZ suchen wir zur Verstärkung unseres Teams eine engagierte Person als

### Ingenieur ETH/FH im Bereich Bau und Umwelt

#### Ihr Verantwortungsbereich

Sie übernehmen die Sachbearbeitung/Projektleitung verschiedener Aufträge im Bereich Lärmschutz, Energie und UVB. Sie beraten unsere Kunden in baurechtlichen und umwelttechnischen Fragen.

#### Wir erwarten

- Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung in den Bereichen Lärmschutz und/oder Energie
- Erfahrung mit anspruchsvollen Projekten und in interdisziplinärer Zusammenarbeit mit Fachleuten und Behörden
- Gute Ausdrucksfähigkeit in Wort und Schrift
- Eigeninitiative, Teamfähigkeit und hohe Leistungsbereitschaft runden Ihr Profil ab.

#### Wir bieten

- Eine verantwortungsvolle, anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Grosse Selbstständigkeit und Handlungsspielraum
- Professionelles Arbeitsumfeld in einem etablierten Raumplanungsbüro

Für Fragen setzen Sie sich bitte mit Herrn Ivo Kuster in Verbindung. Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Remund + Kuster, Büro für Raumplanung AG**  
Churerstrasse 47, 8808 Pfäffikon  
Tel. 055 415 00 15 / [www.remund-kuster.ch](http://www.remund-kuster.ch)



Engagiertes und wettbewerbs erfahrenes Büro sucht per sofort oder nach Vereinbarung

### Architektin FH/Architekt FH

und

### Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner

Wir sind ein Team von zwanzig Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und haben derzeit verschiedene interessante Projekte in Bearbeitung. Neben grösseren, öffentlichen Bauwerken planen und realisieren wir private Wohnbauten und nehmen an Wettbewerben teil.

Zur Weiterbearbeitung anspruchsvoller Projekte brauchen wir dringend Verstärkung unseres Teams. Haben Sie Erfahrung in Detail- und Werkplanung (ArchiCAD12), sowie Engagement für gute Architektur?

Sind Sie interessiert in unserem Team mitzuarbeiten, dann senden Sie Ihre Kurzbewerbung mit PDF-Portfolio per Post oder Mail.

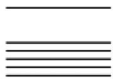
Hornberger Architekten AG  
Engischviertelstrasse 22, CH-8032 Zürich, Frau Hildi Brütsch  
T 044 252 20 80, F 044 252 20 81  
h.bruetsch@hornberger.ch, www.hornberger.ch

**Unser Ziel ist ein zukunftsfähiger  
und nachhaltig gestalteter  
Lebensraum von hoher Qualität.  
Darauf richten wir alle unsere  
Anstrengungen aus.**

**sia**

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects

www.sia.ch



## Kanton Zug

Die Baudirektion des Kantons Zug sucht per 1. Januar 2011 oder nach Vereinbarung für die Abteilung Strassenbau des Tiefbauamtes eine/n

### Bauingenieur/in ETH oder FH

Als Projektleiter/in übernehmen Sie die Gesamtleitung von komplexen und anspruchsvollen Kantonsstrassenprojekten. Ihnen obliegt die Leitung für die Projektierung und die anschliessende Bauausführung in Zusammenarbeit mit den beauftragten Ingenieurbüros.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.zug.ch/stellen](http://www.zug.ch/stellen).

**sia**

## Im Geschäft

Der SIA bringt Ihr Unternehmen ins Geschäft. Mit einem E-Mail-Abonnement erhalten Sie die topaktuellsten Wettbewerbs-Ausschreibungen schon vor der öffentlichen Publikation. **Eine Mitgliedschaft beim SIA macht sich schnell bezahlt.**

[www.sia.ch/wettbewerb](http://www.sia.ch/wettbewerb)

## DIVERSES

**Dipl. Arch. ETH / SIA hat freie Kapazität** für Studien, Projekt- und Ausführungsplanung. Längerfristige Zusammenarbeit mit Planungsbüro/GU/ Baugenossenschaft etc. erwünscht.  
[planung@gmx.ch](mailto:planung@gmx.ch)

**TEC21**

Die Schweizer Fachzeitschrift für Architektur,  
Ingenieurwesen und Umwelt

WETTBEWERBE AKTUELL | WETTBEWERBE SUCHE  
WETTBEWERBE MELDEN

[WWW.TEC21.CH](http://WWW.TEC21.CH)



## KS-QUADRO E

Die neue Dimension  
des Kalksandsteins.

### Der intelligente Stein zeigt Format:

- Schneller Baufortschritt dank grossformatiger Elemente
- Integrierte Kanäle für Elektro-, TV- und Kommunikationsinstallationen
- Optimaler Lärm- und Schallschutz
- Ausgezeichnete Wärmespeicherkapazität
- Höchste Belastbarkeit
- Vorbildliche Ökobilanz

### www.ks-quadro.ch

Die Adresse für ein neues, innovatives  
und modernes Mauerwerksystem.  
Überzeugen Sie sich selbst!

### KS-QUADRO E – Bauen mit System



HKS Hunziker Kalksandstein AG

CH-5200 Brugg, T +41 56 460 54 66, [www.ks-quadro.ch](http://www.ks-quadro.ch)

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch), [www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

#### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Kathi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möscher (km), Abschlussredaktorin/  
Stv. Chefredaktorin  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

#### KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, [bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,  
[lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
Daniel Engler, Architektur/Ingenieurwesen, [engler@gmx.ch](mailto:engler@gmx.ch)  
Hansjörg Gadiant, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
[hj.gadiant@bluewin.ch](mailto:hj.gadiant@bluewin.ch)  
Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
Aldo Rota, Bautechnik/Werkstoffe, [aldo.rota@hsn.ch](mailto:aldo.rota@hsn.ch)

#### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnastrasse 16, Postfach 1884, CH-8027 Zürich  
Sonja Luetthi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [sonja.luetthi@sia.ch](mailto:sonja.luetthi@sia.ch)

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schöber, Verlagsleitung  
E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail [h.knoepfel@seatu.ch](mailto:h.knoepfel@seatu.ch)

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
136. Jahrgang, Auflage: 11 263 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
die Redaktion nicht.

#### ABONNEMENTSPREISE

[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

#### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

#### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.ch](mailto:abonnemente@staempfli.ch), Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

#### E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

#### INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch), [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

#### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

#### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hürimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Akos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Peter Richter, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

#### TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

#### TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

Association des diplômés de l'EPFL  
<http://a3.epfl.ch>